



НОТАРИАЛЕН БЮЛЕТИН №1/2010

ИЗДАНИЕ НА НОТАРИАЛНАТА КАМАРА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ



Интервю
с Валери Първанов,
заместник на
главния прокурор
при Върховна
касационна
прокуратура

НОТАРИАЛНА КАМАРА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

София 1303

ул. „Опълченска“ 46-48, вход А, етаж 6
Тел./факс: (+359 2) 980 99 32, 986 77 35

e-mail: chamber@notary-chamber.org
www.notary-chamber.org

Банкова сметка:

IBAN – BG46UNCR76301039223462

BIC: UNCRBGSF към УниКредит Булбанк

CHAMBRE DES NOTAIRES DE BULGARIE

1303 Sofia

46-48 rue Opalchenska, entrée A, étage 6
Tel./fax: (+359 2) 980 99 32, 986 77 35

e-mail: chamber@notary-chamber.org
www.notary-chamber.org

Compte de banque:

IBAN – BG46UNCR76301039223462

BIC: UNCRBGSF – UniCredit Bulbank

Аз съм много благодарен за коректната оценка и за общественополезната позиция, която застъпиха колегите нотариуси, защото и те осъзнаха, че защитата на правовия ред гарантира и високото общественото положение на тяхната професия



НОТАРИАЛНА КАМАРА
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

София 1303

ул. „Опълченска“ 46-48, вх. А, ет. 6
Тел./факс: (+359 2) 980 99 32, 986 77 35

e-mail: chamber@notary-chamber.org
www.notary-chamber.org

Банкова сметка:

IBAN – BG46UNCR76301039223462

BIC: UNCRBGSF към УниКредит Булбанк

CHAMBRE DES NOTAIRES
DE BULGARIE

1303 Sofia

46-48 rue Opalchenska, entrée A, étage 6
Tel./fax: (+359 2) 980 99 32, 986 77 35

e-mail: chamber@notary-chamber.org
www.notary-chamber.org

Compte de banque:

IBAN – BG46UNCR76301039223462

BIC: UNCRBGSF



НОТАРИАЛЕН БЮЛЕТИН

Година XII, брой 1/2010

ISSN 1311 – 4344

РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ

Главен редактор
нотариус **Димитър Танев**

Заместник главни редактори:
чл.-кор. проф. д-р **Цанка Цанкова**
нотариус **Адела Кац**

Членове:
проф. д-р **Владимир Петров**
проф. д-р **Николай Натев**
проф. д-р **Екатерина Матеева**
проф. д-р **Георги Боянов**
нотариус **Камен Каменов**
нотариус **Диана Чакърва**

Всички права на изданието са запазени за
Нотариалната камара на Република България.

Препечатването на материали от бюлетина
или използването му чрез електронен носител
или друг способ е възможно само с писмено
разрешение.

SOMMAIRE

Année XII, N°1/2010

EDITORIAL

Les autres parlent de nous

Interview avec M. Valéry Parvanov, vice-procureur général auprès du Parquet
suprême de cassation

VIE NOTARIALE

Décisions de l'Assemblée générale de la Chambre des notaires de Bulgarie

Le président de la Chambre des notaires, Me Dimitar Tanev a reçu la distinction
«Juriste de l'année»

Colloque de la Chambre des notaires avec la participation de notaires de tous
le pays

« Problèmes, liés à l'établissements et le contenu des livrets cadastraux aux
termes de la Loi sur le cadastre et le registre foncier. Conception de modifica-
tions », Les systèmes informatiques - «Unité», «Notarius Futurum»

*Nasko Borissov, juriste, responsable de la maintenance et la mise à jour de
Notarius futurum, Ciela soft and publishing SA*

Distinction de Me Adela Kats, remise lors de la célébration de la Journée de la
Constitution et du juriste

La journée des portes ouvertes organisée par la Chambre des notaires et les
collèges régionaux

LEGISLATION BULGARE

Particularité de l'hypothèque constituée au profit de l'Etat

Prof. docteur Metodi Markov

Aperçu du système de la législation bulgare relative à la procédure d'étab-
lissement du droit de propriété sur des biens immobiliers du nom de l'Etat –

Prof. Vladimir Petrov

*Acter : La procédure d'enregistrement de la propriété sur des biens im-
mobiliers en tant que propriété de l'Etat, Déacter : La procédure de changement
de la propriété sur un bien immobilier

Conséquences patrimoniales suite au divorce conformément au nouveau
code de la famille

Prof. Ekaterina Mateeva

Objets de la communauté légale entre époux en vertu de l'art.21 du nouveau
Code de la famille

Prof. docteur Georgui Boyanov

REGISTRE LITTÉRAIRE

En marge

Vladimir Petrov

Fleurs de l'amour

Me Bisser Demirev

Nouveau monde

Miroslav Bisserov (1974–1996)